



JUDO CLUB ST.GALLEN/GOSSAU

Trainingslokal St.Gallen: Turnhalle Volksbad
Trainingslokal Gossau: Turnhalle Rosenau

Postadresse: Postfach 51, 9030 Abtwil SG
Sekretariat: Tel.: +41 (0)71 278 76 68
Fax: +41 (0)71 278 76 91
E-Mail: info@jcsg.ch
Homepage: www.jcsg.ch

24. Internationales Gallus Turnier

- Datum:** Samstag / Sonntag 14./15. April 2012
Ort: Gossau / St. Gallen, **Buechenwald - Turnhalle in Gossau / SG – Schweiz**
Veranstalter: Judo Club St. Gallen, Postfach 51, 9030 Abtwil / Schweiz
Informationen: Judo Club St. Gallen, Sekretariat Mobile: +41 (0)79 822 88 88
Homepage: www.jcsg.ch E-Mail: info@jcsg.ch
Startgeld: CHF 18.00 pro Teilnehmer, CHF 12.00 zusätzlich pro Doppelstart
Keine Voranmeldungen erforderlich, Bezahlung in EURO möglich
Wettkampfsystem: Kategorien U10 & U12: Pool-System (Einteilung nach Gewicht, soweit möglich in 4er Pool)
Kategorien U14: Brésil-System mit Doppel-K.O. oder Pool-System
Kategorien Master: Pool-System
Übrige Kategorien: Brésil-System mit doppeltem Hoffnungslauf oder Pool-System
„Golden Score-System“
Versicherung: Ist Sache der Teilnehmer, der Veranstalter lehnt jegliche Haftung ab.
Kampfzeit: Master Damen, Master Herren 3 Minuten
Juniorinnen/Damen, Elite Herren 5 Minuten
Damen U17, Junioren U20, Jugend U17 4 Minuten
Schülerinnen A U14, Schüler A U14 3 Minuten
Schülerinnen U10 & U12, Schüler U10 & U12 2 Minuten
- Kategorien U10 & U12: Hebel- und Würgetechniken sind verboten. Mindestens 3 Kämpfe. Alle Teilnehmer erhalten eine Erinnerungsmedaille.
 - Kategorien U14: Hebel- und Würgetechniken sind verboten. Mindestens 2 Kämpfe.
 - Kategorien U17: Hebeltechniken sind verboten.
 - Der Veranstalter behält sich das Recht vor, schwach besetzte Gewichtsklassen zusammenzulegen.
 - Unterkunft in Zivilschutzanlage kann auf Anfrage vermittelt werden (Schlafsäcke mitnehmen). Kosten CHF 20.--, inkl. Frühstück.
 - Autobahn St. Gallen - Zürich A1, Ausfahrt Gossau/SG benutzen.
 - Anfahrtsweg in Gossau ist mit Wegweiser versehen.
 - SJV-Ausweis und Jahresmarke sind obligatorisch.
 - Es kann am Freitagabend von 17.00 bis 21.00 Uhr in der Halle gewogen werden.
 - Bei den Juniorinnen/Damen, Junioren U20 und Elite ist das Tragen der blauen bzw. weissen Judogis obligatorisch. Der Erstaufgerufene trägt weiss, der Zweitaufgerufene trägt blau.
 - Bei den Kategorien U10, U12, U14, U17 und Ü30 darf der Erstaufgerufene auch mit einem weissen Gürtel antreten. Der Zweitaufgerufene trägt immer rot.

Hallenöffnung ab 08.30 Uhr

Samstag, 14. April 2012

Kategorie		Jahrgang	Gewichtsklassen	Wiegen bis
Jugend	U17	1996/97/98	-40/-45/-50/-55/-60/-66/-73/+73 kg	10.00 Uhr
Damen	U17	1996/97/98	-40/-44/-48/-52/-57/-63/+63 kg	11.00 Uhr
Junioren	U20	1993/94/95	-55/-60/-66/-73/-81/-90/+90 kg	12.30 Uhr
Juniorinnen/Damen		1995 und älter	-48/-52/-57/-63/-70/+70 kg	14.00 Uhr
Elite		1992 und älter	-60/-66/-73/-81/-90/+90 kg	15.00 Uhr

Hallenöffnung ab 07.30 Uhr

Sonntag, 15. April 2012

Kategorie		Jahrgang	Gewichtsklassen	Wiegen bis
Schüler C	U10	2003/04	Einteilung in Pool nach Gewicht (mit Judogi)	09.30 Uhr
Schüler B	U12	2001/02	Einteilung in Pool nach Gewicht (mit Judogi)	09.30 Uhr
Schülerinnen C	U10	2003/04	Einteilung in Pool nach Gewicht (mit Judogi)	10.00 Uhr
Schülerinnen B	U12	2001/02	Einteilung in Pool nach Gewicht (mit Judogi)	10.00 Uhr
Schüler A	U14	1999/2000	-30/-33/-36/-40/-45/-50/-55/-60/+60 kg	11.30 Uhr
Schülerinnen A	U14	1999/2000	-30/-33/-36/-40/-44/-48/-52/+52 kg	12.30 Uhr
Master Damen	Ü30	1982 und älter	Einteilung in Pool nach Gewicht & Kampfpkt.	14.30 Uhr
Master Herren	Ü30	1982 und älter	Einteilung in Pool nach Gewicht & Kampfpkt.	14.30 Uhr

Das Turnier wurde vom Schweizerischen Judo Verband bewilligt.



JUDO CLUB ST.GALLEN/GOSSAU

Trainingslokal St.Gallen: Turnhalle Volksbad
Trainingslokal Gossau: Turnhalle Rosenau

Postadresse: Postfach 51, 9030 Abtwil SG
Sekretariat: Tel.: +41 (0)71 278 76 68
Fax: +41 (0)71 278 76 91
E-Mail: info@jcsq.ch
Homepage: www.jcsq.ch

24 Torneo internazionale 'Gallus' Open

Data: **Sabato / Domenica 14 / 14 aprile 2012**

Luogo: San Gallo / Gossau, **Buechenwald – palestra di Gossau SG / Svizzera**

Organizzatore: Judo Club San Gallo, Postfach 51, 9030 Abtwil SG / Svizzera

Informazioni: Judo Club San Gallo, segreteria **Portatile: 0041 (0)79 822 88 88**
Homepage: www.jcsq.ch **E-Mail: info@jcsq.ch**

Costo iniziale: CHF 18.00 per ogni concorrente, CHF 12.00 di supplemento per partenza doppia.
Non è necessario iscriversi in anticipo ed è possibile pagare anche in Euro.

Sistema di combattimento: Categoria U10 & U12: Pool System (suddivisione per peso, possibilmente in pool da 4)
Categoria U14: Bresil con doppio KO o Pool System
Categoria Master: Pool System
Altre categorie: Bresil con doppio ripescaggio o Pool System
"Golden Score-System"

Assicurazione: L'organizzatore non si assume alcuna responsabilità assicurativa.
Ogni concorrente deve essere assicurato autonomamente.

Durata combattimento: Master 3 minuti
Elite Donne, Elite Uomini 5 minuti
Donne U17, Giovani U20, Giovani U17 4 minuti
Ragazze U14, Studenti A U14 3 minuti
Ragazze U10 & U12, Studenti U10 & U12 2 minuti

Informazioni per i partecipanti:

- Categorie U10 & U12 : Sono vietati strangolamenti e leve, minimo 3 combattimenti, tutti i partecipanti riceveranno una medaglia di ricordo.
- Categorie U14: Sono vietati strangolamenti e leve, minimo 2 combattimenti
- Categorie U17: Sono vietati leve
- L'organizzatore si ritiene autorizzato a riunire i gruppi in base al peso in caso gli stessi siano di basso numero.
- I pernottamenti vengono organizzati dall' organizzatore a richiesta dei partecipanti (con sacco a pelo). Costo CHF 20.-- compresa la piccola colazione.
- Prendere l'autostrada San Gallo - Zurigo A1 uscita Gossau/SG.
- Dopo l'uscita di Gossau vi troverete le segnaletiche in direzione palestra (Judo).
- Il certificato SJV e il bollo annuale sono obbligatori.
- A partire da venerdì sera dalle ore 17.00 alle ore 21.00 iniziano le selezioni di categoria.
- Per le categorie Elite Donne, Giovani U20 e Elite Uomini è obbligatorio di portare il Judogi bianco in caso di prima chiamata. In caso di seconda chiamata blu.
- Nelle categorie U14 e U17 la prima chiamata può portare anche la cintura bianca. La seconda chiamata porta sempre rosso.

apertura palestra ore 08.30

Sabato, 14 aprile 2012

Categoria		Anno di nascita	Categoria di peso	Selezioni fino
Giovani	U17	1996/97/98	-40/-45/-50/-55/-60/-66/-73/+73 kg	Ore 10.00
Donne	U17	1996/97/98	-40/-44/-48/-52/-57/-63/+63 kg	Ore 11.00
Giovani	U20	1993/94/95	-55/-60/-66/-73/-81/-90/+90 kg	Ore 12.30
Elite Donne		1995 in su	-48/-52/-57/-63/-70/+70 kg	Ore 14.00
Elite Uomini		1992 in su	-60/-66/-73/-81/-90/+90 kg	Ore 15.00

apertura palestra ore 07.30

Domenica, 15 aprile 2012

Categoria		Anno di nascita	Categoria di peso	Selezioni fino
Studenti C	U10	2003/04	suddivisione in pool per peso (con judogi)	Ore 09.30
Studenti B	U12	2001/02	suddivisione in pool per peso (con judogi)	Ore 09.30
Ragazze C	U10	2003/04	suddivisione in pool per peso (con judogi)	Ore 10.00
Ragazze B	U12	2001/02	suddivisione in pool per peso (con judogi)	Ore 10.00
Studenti A	U14	1999/2000	-30/-33/-36/-40/-45/-50/-55/-60/+60 kg	Ore 11.30
Ragazze	U14	1999/2000	-30/-33/-36/-40/-44/-48/-52/+52 kg	Ore 12.30
Master Donne	Ū30	1982 in su	suddivisione in pool per peso e punti	Ore 14.30
Master Uomini	Ū30	1982 in su	suddivisione in pool per peso e punti	Ore 14.30

Il Torneo è stato autorizzato dall'associazione svizzera di Judo.



JUDO CLUB ST.GALLEN/GOSSAU

Trainingslokal St.Gallen: Turnhalle Volksbad
Trainingslokal Gossau: Turnhalle Rosenau

Postadresse: Postfach 51, 9030 Abtwil SG
Sekretariat: Tel.: +41 (0)71 278 76 68
Fax: +41 (0)71 278 76 91
E-Mail: info@jcsq.ch
Homepage: www.jcsq.ch

24 tournoi open international de Gallus

- Dates:** Samedi / Dimanche 14 et 15 avril 2012
- Lieu:** Gossau / St. Gallen, **Salle de sport de Buechenwald à Gossau / SG – Suisse**
- Organisateur:** Judo Club St. Gallen, Postfach 51, 9030 Abtwil / Schweiz
- Informations:** Judo Club St. Gallen, secrétariat Mobile: 0041 (0)79 822 88 88
Homepage: www.jcsq.ch E-Mail: info@jcsq.ch
- Inscription:** Sur la place, CHF 18.00 par combattant, CHF 12.00 en plus pour combattre dans une deuxième catégorie
- Système de combat:** Préavis pas nécessaires, possible de payer en EURO
Catégories U10 & U12: système pool (catégories de poids différents; des pools à 4 si possible)
Catégories U14: système brésil avec double KO ou système pool
Catégories master: système pool
Autres catégories: système brésil avec double repêchage ou système pool
„Golden Score-System“
- Assurance:** A la charge des participants.
- Durée des combats:** Master 3 minutes
Elite Dames, Elite Hommes 5 minutes
Juniors Hommes U20, Espoirs Dames U17, Espoirs Hommes U17 4 minutes
Filles U14, Ecoliers U14 3 minutes
Filles U10 & U12, Ecoliers U10 & U12 2 minutes
- Divers:**
- Catégories U10 & U12: clés de bras et étranglements sont interdits. Minimum 3 combats. Médaille pour tous les combattants.
 - Catégories U14: clés de bras et étranglements sont interdits. Minimum 2 combats.
 - Catégories U17: clés de bras sont interdits.
 - L'organisateur a le droit de regrouper deux catégories en cas de peu de participants.
 - Possibilité de dormir sur demande (avec sac de couchage). CHF 20.--, avec petit-déjeuner.
 - Autoroute St. Gallen - Zürich A1, utiliser la sortie Gossau/SG
 - A Gossau signalisation «JUDO»
 - Certificat FSJ avec timbre annuel obligatoire.
 - Possibilité de peser vendredi de 17.00 jusqu'à 21.00 heures dans la salle de sport.
 - Les Elites Dames, Juniors Hommes U20 et Elite Hommes doivent porter le judogi bleu resp. blanc. Celui qui est appelé comme premier porte blanc, le deuxième porte bleu.
 - Chez les catégories U10, U12, U14 et U17, celui qui est appelé comme premier peut aussi se présenter avec une ceinture blanc. Le deuxième porte toujours rouge.

ouverture de la salle à 08.30 heures

Samedi 14 avril 2012

Catégories		Années	Poids	Pesées avant
Espoirs Hommes	U17	1996/97/98	-40/-45/-50/-55/-60/-66/-73/+73 kg	10.00 h
Espoirs Dames	U17	1996/97/98	-40/-44/-48/-52/-57/-63/+63 kg	11.00 h
Juniors Hommes	U20	1993/94/95	-55/-60/-66/-73/-81/-90/+90 kg	12.30 h
Elite Dames		1995 et plus âgés	-48/-52/-57/-63/-70/+70 kg	14.00 h
Elite Hommes		1992 et plus âgés	-60/-66/-73/-81/-90/+90 kg	15.00 h

ouverture de la salle à 07.30 heures

Dimanche 15 avril 2012

Catégories		Années	Poids	Pesées avant
Ecoliers C	U10	2003/04	Division en poids et pool différents (avec judogi)	09.30 h
Ecoliers B	U12	2001/02	Division en poids et pool différents (avec judogi)	09.30 h
Filles C	U10	2003/04	Division en poids et pool différents (avec judogi)	10.00 h
Filles B	U12	2001/02	Division en poids et pool différents (avec judogi)	10.00 h
Ecoliers A	U14	1999/2000	-30/-33/-36/-40/-45/-50/-55/-60/+60 kg	11.30 h
Filles A	U14	1999/2000	-30/-33/-36/-40/-44/-48/-52/+52 kg	12.30 h
Master Dames	U30	1982 et plus âgés	Division en poids, pool différents et points	14.30 h
Master Hommes	U30	1982 et plus âgés	Division en poids, pool différents et points	14.30 h

Le tournoi a été accordé par la Fédération Suisse de Judo.



JUDO CLUB ST.GALLEN/GOSSAU

Trainingslokal St.Gallen: Turnhalle Volksbad
Trainingslokal Gossau: Turnhalle Rosenau

Postadresse: Postfach 51, 9030 Abtwil SG
Sekretariat: Tel.: +41 (0)71 278 76 68
Fax: +41 (0)71 278 76 91
E-Mail: info@jcsq.ch
Homepage: www.jcsq.ch

24 International Gallus Championship Open

- Date:** Saturday / Sunday 14 / 15 April 2012
Place: Gossau / St. Gallen, **Sports hall Buechenwald in Gossau / SG – Switzerland**
Organisation: Judo Club St. Gallen, Postfach 51, 9030 Abtwil / Switzerland
Information: Judo Club St. Gallen, Office Mobile: 0041 (0)79 822 88 88
Homepage: www.jcsq.ch E-Mail: info@jcsq.ch
Starting fee: CHF 18.00 per competitor, CHF 12.00 additional for double start
No advance announcements required, possible to pay in EURO
Competition system: Categories U10 & 12: Pool-System (weight classification; if possible in pools of 4)
Categories U14: Bresil with double KO or Pool-System
Categories Master: Pool-System
Other Categories: Bresil with double repechage or Pool-System
„Golden Score-System“
Insurance: Each participant is responsible for his own insurance. The organiser does not assume any liability.
Fighting time: Master 3 minutes
Women, Men 5 minutes
Juniors U20, Women U17, Youth U17 4 minutes
Boys A U14, Girls U14 3 minutes
Boys U10 & U12, Girls U10 & U12 2 minutes
Note:
- Categories U10 & U12: strangle techniques and arm locks are forbidden. At least 3 fights. Medal for all competitors.
 - Categories U14: strangle techniques and arm locks are forbidden. At least 2 fights.
 - Categories U17: arm locks are forbidden.
 - The organiser can fold up weakly occupied weight classes.
 - The organiser can arrange accommodation (with sleeping bag).
 - Directions: Motorway A1; take the exit Gossau/SG. In Gossau you will find sign posts <JUDO> directing to the sports hall.
 - SJF pass with annual stamp obligatory.
 - Possible to weigh on Friday evening from 17.00 until 21.00 h in the sports hall.
 - For the Women, Juniors U20 and Men it's obligatory to wear the blue respectively white judogi. The first called wears white, the second one blue.
 - For the categories U10, U12, U14 and U17 the first called is also allowed to compete with a white belt. The second one always wears red.

Sports hall opening: 8.30 h

Saturday, 14 April 2012

Category	Age	Weights	Weighing until	
Youth	U17	1996/97/98	-40/-45/-50/-55/-60/-66/-73/+73 kg	10.00 h
Women	U17	1996/97/98	-40/-44/-48/-52/-57/-63/+63 kg	11.00 h
Juniors	U20	1993/94/95	-55/-60/-66/-73/-81/-90/+90 kg	12.30 h
Women		1995 and older	-48/-52/-57/-63/-70/+70 kg	14.00 h
Men		1992 and older	-60/-66/-73/-81/-90/+90 kg	15.00 h

Sports hall opening: 7.30 h

Sunday, 15 April 2012

Category	Age	Weights	Weighing until	
Boys C	U10	2003/04	Weight and pool classification (with judogi)	09.30 h
Boys B	U12	2001/02	Weight and pool classification (with judogi)	09.30 h
Girls C	U10	2003/04	Weight and pool classification (with judogi)	10.00 h
Girls B	U12	2001/02	Weight and pool classification (with judogi)	10.00 h
Boys A	U14	1999/2000	-30/-33/-36/-40/-45/-50/-55/-60/+60 kg	11.30 h
Girls A	U14	1999/2000	-30/-33/-36/-40/-44/-48/-52/+52 kg	12.30 h
Master Women	Ü30	1982 and older	Weight and pool classification with points	14.30 h
Master Men	Ü30	1982 and older	Weight and pool classification with points	14.30 h

The tournament was granted by the Swiss Judo Federation.